

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 13

3. árgangur

21.3.1996

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

96/EES/13/01	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.657 - Röhm - Ciba Geigy - TFL Ledertechnik).....	01
96/EES/13/02	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.662 - Leisure Plan).....	01
96/EES/13/03	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.668 - Philips/Origin).....	02
96/EES/13/04	Álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingu fyrirtækja frá 30. fundi hennar þann 5. júlí 1995 um drög að ákvörðun varðandi mál IV/M.490 - Nordic Satellite Distribution.....	02
96/EES/13/05	Skrá yfir ákvarðanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt.....	02
96/EES/13/06	Ríkisaðstoð - C 46/95 (NN 130/93) - Frakkland.....	03
96/EES/13/07	Ríkisaðstoð - C 46/95 (NN 130/93) - Frakkland.....	04

96/EES/13/08	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki.....	04
96/EES/13/09	Orðsending frá Hollandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni.....	05
96/EES/13/10	Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 5. 2. til 16. 2. 1996.....	07
96/EES/13/11	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir.....	08
3. Dómstóllinn		
96/EES/13/12	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna.....	09
96/EES/13/13	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi.....	11

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.657 - Röhm - Ciba Geigy - TFL Ledertechnik)

96/EES/13/01

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. 12. 1995 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Þriðji aðili sem á nægilegra hagsmuna að gæta getur fengið eintak af ákvörðuninni samkvæmt skriflegri beiðni til:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 43 01

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu (Mál nr. IV/M.662 - Leisure Plan)

96/EES/13/02

Framkvæmdastjórnin ákvað 21. 12. 1995 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Þriðji aðili sem á nægilegra hagsmuna að gæta getur fengið eintak af ákvörðuninni samkvæmt skriflegri beiðni til:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 43 01

(¹) Stjútíð. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjútíð. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu
(Mál nr. IV/M.668 - Philips/Origin)****96/EES/13/03**

Framkvæmdastjórnin ákvað 22. 12. 1995 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾. Þriðji aðili sem á nægilegra hagsmuna að gæta getur fengið eintak af ákvörðuninni samkvæmt skriflegri beiðni til:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels
Bréfasími: +32 2 296 43 01

Álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingu fyrirtækja frá 30. fundi hennar þann 5. júlí 1995 um drög að ákvörðun varðandi mál IV/M.490 - Nordic Satellite Distribution**96/EES/13/04**

Framkvæmdastjórnin birti í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996 álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingu fyrirtækja frá 30. fundi hennar þann 5. júlí 1995 um drög að ákvörðun varðandi mál IV/M.490 - Nordic Satellite Distribution. Ráðgjafarnefndin er sammála framkvæmdastjórninni um að banna beri fyrirtækið um sameiginlega verkefnið og telur að fyrirhuguð verkefni sem sammálaðilar lögðu til séu ekki nógu umfangsmikil til að mynda fyrirtæki um sameiginlegt verkefni sem samrýmist sameiginlega markaðinum og EES-samningnum (sjá nánari útlistun í framannefndum Stjtið. EB).

Skrá yfir ákvarðanir sem framkvæmdastjórnin hefur birt**96/EES/13/05**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi ákvarðanir:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. október 1995 um ríkisaðstoð sem Bæjaraland veitti KBE-stálfyrirtækinu Neue Maxhütte Stahlwerke GmbH, Sulzbach-Rosenberg (ríkisaðstoð nr. C 55/94 ex NN 100/94; sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 53, 2. 3. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 31. október 1995 um kröfu um að þýsk stjórnvöld láti í té öll skjöl, upplýsingar og gögn um ný fjárfestingarverkefni Volkswagen-samstæðunnar í nýju þýsku ríkjunum og um aðstoð sem á að veita þeim (ríkisaðstoð C 62/91 ex NN 75, 77, 78 og 79/91; sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 53, 2. 3. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 6. febrúar 1996 um markaðssetningu á vörum úr erfðabreyttum lífverum, ræktunarafrögum af gulrófnafrægum sem þola illgresiseyði (Brassica napus L. oleifera Metzq. MS1Bn x RF1Bn), samkvæmt tilskipun ráðsins 90/220/EBE (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 37, 15. 2. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. febrúar 1996 um tilnefningu á ráðgjöfum til að taka þátt í almennum umræðuhópi um umhverfismál (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. L 37, 15. 2. 1996)

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. febrúar 1996 um sameiginlegt uppgjör vegna efnahagslegrar greiningar (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 38, 16. 2. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. febrúar 1996 um breytingu á ákvörðun 82/735/EBE hvað varðar skrá yfir starfsstöðvar í Búlgaríu sem eru viðurkenndar í því skyni að flytja nýtt kjöt til bandalagsins (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 45, 17. 2. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 8. febrúar 1996 um breytingu á ákvörðun 82/734/EBE hvað varðar skrá yfir starfsstöðvar í Sviss sem eru viðurkenndar í því skyni að flytja nýtt kjöt til bandalagsins (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 45, 17. 2. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 12. febrúar 1996 um breytingu á ákvörðun ráðsins 94/278/EB um gerð skrár yfir þriðju lönd sem aðildarríkin hafa heimilað innflutning frá á tilteknum vörum, með fyrirvara um ákvæði tilskipunar ráðsins 92/118/EBE (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 39, 17. 2. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. febrúar 1996 um breytingu á ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/14/EB um gerð skrár yfir starfsstöðvar í bandalaginu sem fá tímabundna takmarkaða undanþágu frá tilteknum heilbrigðisreglum bandalagsins um framleiðslu og markaðssetningu á nýju kjöti (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 57, 7. 3. 1996)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. febrúar 1996 um sérstakar kröfur um dýraheilbrigði og heilbrigðisvottorð vegna innflutnings á tilteknum tegundum af nýju alifuglakjöti frá Ísrael og tilteknar dýraheilbrigðistakmarkanir eftir slíkan innflutning (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. L 55, 6. 3. 1996)

Ríkisaðstoð
C 46/95 (NN 130/93)
Frakkland

96/EES/13/06

Framkvæmdastjórnin hefur hafið málsmeðferð samkvæmt 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans hvað varðar franska áætlun um aðstoð við fyrirtækið Compagnie Générale Maritime (sjá nánari útlistun í Stjttíð. EB nr. C 58, 28. 2. 1996).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjttíð. EB, við:

Commission of the European Communities
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland.

Ríkisaðstoð
C 46/95 (NN 130/93)
Frakkland

96/EES/13/07

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að útvíkka málsmeðferðina sem kveðið er á um í 2. mgr. 93. gr. EB-sáttmálans, sem hafin var þann 31. október 1995 hvað varðar franska áætlun um aðstoð við fyrirtækið Compagnie Générale Maritime vegna einkavæðingar þess (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 58, 28. 2. 1996).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtið. EB, við:

Commission of the European Communities
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Frakkland.

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 92. og 93. gr. EB-sáttmálans 96/EES/13/08
Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að ekki sé um að ræða neins konar ríkisstyrk, sbr. 2. mgr. 1. gr. ákvörðunar 3855/91/EBE, í fjármögnun á flutningi verksmiðju á Ítalíu, ríkisaðstoð nr. No N 477/94 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt áætlun um aðstoð vegna breytinga á fiskvinnsluveri í Hollandi, ríkisaðstoð nr. N 814/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt áætlun um að aðstoða atvinnulaust fólk við að koma á fót eigin fyrirtækjum eða mynda samvinnufélög í Ceuta, Spáni, ríkisaðstoð nr. N 924/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt áætlun um aðstoð við að ráða í störf fólk sem hefur búið við langvarandi atvinnuleysi og atvinnulaust fólk sem hefur sótt námskeið í fyrirtækjum í Ceuta, Spáni, ríkisaðstoð nr. N 925/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðstoð vegna rannsókna og þróunar í þágu rannsóknarmiðstöðvarinnar Cockerill Sambre í Vallóníu, Belgíu, ríkisaðstoð nr. NN 57/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðstoð til uppbyggingar á sviði fiskiðnaðar og kvíaeldis í Valensíu, Spáni, ríkisaðstoð nr. NN 600/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðstoð við fyrirtækið Kemijoki Oy sem ætlar að koma á fót vindorkuveri í norð-vesturhluta Finnlands, ríkisaðstoð nr. N 983/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðstoð vegna tækninýjunga og þróunar á vegum fyrirtækja í Balaerases, Spáni, ríkisaðstoð nr. N 1012/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt aðgerðir til stuðnings nýjungum og tækni í Austurríki, ríkisaðstoð nr. N 604/95 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB nr. C 63, 2. 3. 1996).

**Orðsending frá Hollandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins 96/EES/13/09
og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og
notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni⁽¹⁾**

Tilmæli um umsóknir fyrir leit á jarðolíu og gasi á svæði J 1

Í samræmi við b-lið 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni, auglýsir efnahagsmálaráðherra eftir umsóknum um leyfi fyrir leit á jarðolíu og gasi á svæði J 1.

Umsóknir skulu sendar innan 13 vikna frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtið. EB nr. C 50, 21. 2. 1996, á eftirfarandi heimilisfang:

Minister van Economische Zaken,
'ter attentie van de directeur Olie en Gas',
Bezuidenhoutseweg 6,
NL-2594 AV 's-Gravenhage

Leyfi verða veitt innan nýu mánaða frá birtingu þessarar auglýsingar (sjá nánari útlitun í framannefndum Stjtið. EB).

Tilmæli um umsóknir fyrir leit á jarðolíu og gasi á undirsvæði L 1f

Í samræmi við b-lið 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni, auglýsir efnahagsmálaráðherra eftir umsóknum um leyfi fyrir leit á jarðolíu og gasi á undirsvæði L 1f.

Umsóknir skulu sendar innan 13 vikna frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtið. EB nr. C 50, 21. 2. 1996, á eftirfarandi heimilisfang:

Minister van Economische Zaken,
'ter attentie van de directeur Olie en Gas',
Bezuidenhoutseweg 6,
NL-2594 AV 's-Gravenhage

Leyfi verða veitt innan nýu mánaða frá birtingu þessarar auglýsingar (sjá nánari útlitun í framannefndum Stjtið. EB).

Tilmæli um umsóknir fyrir leit á jarðolíu og gasi á undirsvæði M 5b

Í samræmi við b-lið 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni, auglýsir efnahagsmálaráðherra eftir umsóknum um leyfi fyrir leit á jarðolíu og gasi á undirsvæði M 5b.

Umsóknir skulu sendar innan 13 vikna frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtið. EB nr. C 50, 21. 2. 1996, á eftirfarandi heimilisfang:

Minister van Economische Zaken,
'ter attentie van de directeur Olie en Gas',
Bezuidenhoutseweg 6,
NL-2594 AV 's-Gravenhage

Leyfi verða veitt innan nýu mánaða frá birtingu þessarar auglýsingar (sjá nánari útlitun í framannefndum Stjtið. EB).

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 164, 30. 6. 1994, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 25, 8. 7. 1995, bls. 2.

Tilmæli um umsóknir fyrir leit á jarðolíu og gasi á undirsvæði M 10b

Í samræmi við b-lið 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni, auglýsir efnahagsmálaráðherra eftir umsóknum um leyfi fyrir leit á jarðolíu og gasi á undirsvæði M 10b.

Umsóknir skulu sendar innan 13 vikna frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtíð. EB nr. C 50, 21. 2. 1996, á eftirfarandi heimilisfang:

Minister van Economische Zaken,
'ter attentie van de directeur Olie en Gas',
Bezuidenhoutseweg 6,
NL-2594 AV 's-Gravenhage

Leyfi verða veitt innan níu mánaða frá birtingu þessarar auglýsingar (sjá nánari útlistun í frammannefndum Stjtíð. EB).

Tilmæli um umsóknir fyrir leit á jarðolíu og gasi á svæði M 11

Í samræmi við b-lið 2. mgr. 3. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni, auglýsir efnahagsmálaráðherra eftir umsóknum um leyfi fyrir leit á jarðolíu og gasi á svæði M 11.

Umsóknir skulu sendar innan 13 vikna frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjtíð. EB nr. C 50, 21. 2. 1996, á eftirfarandi heimilisfang:

Minister van Economische Zaken,
'ter attentie van de directeur Olie en Gas',
Bezuidenhoutseweg 6,
NL-2594 AV 's-Gravenhage

Leyfi verða veitt innan níu mánaða frá birtingu þessarar auglýsingar (sjá nánari útlistun í frammannefndum Stjtíð. EB).

**Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin
sendi ráðinu á tímabilinu 5. 2. til 16. 2. 1996**

96/EES/13/10

Þessi skjal er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

Kóði	Skráningarnúmer	Titill	Samþykkt af framkvæmda- stjórninni þann	Sent til ráðsins þann	Blaðsíðu- fjöldi
COM(96) 22	CB-CO-96-022-EN-C ⁽¹⁾	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um að koma á tilhögun varðandi viðurkenningu á menntun og hæfi í tengslum við starfsgreinar sem fjallað er um í tilskipunum um aukid frjálrsæði og bráðabirgðaráðstafanir til viðbótar hinum almennu kerfum til viðurkenningar á starfsmenntun og hæfi	8.2.1996	9.2.1996	41
COM(96) 47	CB-CO-96-058-EN-C	Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um búnað á sjó	13.2.1996	13.2.1996	6
COM(95) 724	CB-CO-95-777-EN-C	Tillaga að reglugerð ráðsins um bótaábyrgð flugfélags vegna slysa	20.12.1995	15.2.1996	27
COM(96) 42	CB-CO-96-055-EN-C	Bráðabirgðaskýrsla í samræmi við 8. gr. ákvörðunar ráðsins 94/78/EB, KBE, um að koma á áætlun til margra ára um þróun á hagskýrslum bandalagsins í tengslum við rannsóknir, þróun og nýjungar	15.2.1996	15.2.1996	60
COM(96) 712	CB-CO-96-027-EN-C	Tillaga að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um fyrirsmæli um að vernda hagsmuni	24.1.1996	16.2.1996	24

⁽¹⁾ „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir**96/EES/13/11**

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjtið. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
96-0025-A	Samningur samkvæmt 15. gr. a í fyrirmælum um öryggisráðstafanir í litlum brennslustöðvum	6.5.1996
96-0026-D	Fyrirmæli um breytingu á reglugerð um smitandi heilahrömun í nautgripum	22.4.1996
96-0027-D	Öryggisreglugerðir um uppsetningu á handslökkvitækjum á vinnustöðum (ZH 1/201)	23.4.1996
96-0028-DK	Tækniforskrift um breytingu á tækniforskrift um björgunarbáta sem hægt er að blása upp	29.4.1996
96-0029-GR	Tækniforskrift um að draga úr magni brennisteins í hráolífu	25.4.1996
96-0030-P	Reglugerð um ílát undir drykkjarvörur sem á að markaðssetja	2.5.1996
96-0031-P	Reglugerð um hámarks magn plöntulyfjaleifa (skordýraeitur og sveppaeyðir) í korni	2.5.1996
96-0032-P	Reglugerð um hámarks magn plöntulyfjaleifa (skordýraeitur og sveppaeyðir) í vörum úr jurtaríkinu, þar með taldir ávextir og grænmeti	2.5.1996
96-0033-NL	Fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um skip í siglingu á skipgengum vatnaleiðum (tækniröfufur varðandi skip og ferjur í ríkiseigu)	2.5.1996
⁽³⁾ ⁽⁴⁾		

Framkvæmdastjórnin veur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

96/EES/13/12

Dómur dómstólsins frá 14. desember 1995 í máli C-312/93 (beiðni um forúrskurð frá Cour d'Appel, Brussel): Peterbroeck, Van Campenhout & C^{ie} SCS gegn belgíska ríkinu (umboð innlands dómstóls til að meta að eigin frumkvæði hvort innlend lög samrýmist lögum bandalagsins).

Dómur dómstólsins frá 14. desember 1995 í máli C-317/93 (beiðni um forúrskurð frá Sozialgericht Hannover): Inge Nolte gegn Landesversicherungsanstalt Hannover (jafnrétti kynjanna hvað varðar almannatryggingar - 1. mgr. 4. gr. í tilskipun 79/7/EBE - útilokun starfsfólks í hlutastörfum frá örorku- og ellilífeyrissjóðum).

Dómur dómstólsins frá 14. desember 1995 í máli C-387/93: (beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Genova): Sakamál á hendur Giorgio Domingo Banchero (5., 30., 37., 85., 86., 90., 92. og 95. gr. í EB-sáttmálanum).

Dómur dómstólsins frá 15. desember 1995 í máli C-415/93 (beiðni um forúrskurð frá Cour d'Appel, Liège): Union Royale Belge des Sociétés de Football Association ASBL o.fl. gegn Jean-Marc Bosman o.fl. (frjáls för launþega - samkeppnisreglur - atvinnufótboltamenn - íþróttareglur um flutning á fótboltamönnum, þar sem nýja félaginu er gert að greiða gjöld til gamla félagsins - takmarkaður fjöldi leikmanna með ríkisborgararétt í öðru aðildarríki).

Dómur dómstólsins frá 14. desember 1995 í máli C-444/93 (beiðni um forúrskurð frá Sozialgericht Speyer): Ursula Megner og Hildegard Scheffel gegn Innungskrankenkasse Vorderpfalz, nú Innungskrankenkasse Rheinhessen-Pfalz (jafnrétti kynjanna hvað varðar almannatryggingar - 1. mgr. 4. gr. í tilskipun 79/7/EBE - hlutastörf og tímabundin störf - útilokun frá lögboðnum ellilífeyrissjóðum, sjúkratryggingum og atvinnubótasjóðum).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 1995 í máli C-132/94: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi (vanefnd skuldbindinga - tilskipun 90/675/EBE - dýraheilbrigðiseftirlit - vanræksla á að taka lög bandalagsins upp í landslög).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 1995 í máli C-138/94: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi (vanefnd skuldbindinga - tilskipun 91/496/EBE - dýraheilbrigðiseftirlit - vanræksla á að taka lög bandalagsins upp í landslög).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 1995 í máli C-161/94: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi (vanefnd skuldbindinga - tilskipun 90/425/EBE - dýraheilbrigðiseftirlit - vanræksla á að taka lög bandalagsins upp í landslög).

Dómur dómstólsins frá 14. desember 1995 í sameinuðum málum C-163/94, C-165/94 og C-250/94 (beiðni um forúrskurð frá Juzgado Central de lo Penal de la Audiencia Nacional): Sakamál á hendur Lucas Emilio Sanz de Lera o.fl. (fjármagnsflutningar - þriðju lönd - innlend heimild fyrir fjármagnsfærslum).

Dómur dómstólsins frá 14. desember 1995 í máli C-267/94: Lýðveldið Frakkland gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (leifar frá sterkjuframleiðslu - fóður úr kornglúten - tollflokkun).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 1995 í máli C-16/95: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Konungsríkinu Spáni (vanefnd skuldbindinga ekki vefngdar - dráttur á endurgreiðslu virðisaukaskatts til skattskyldra aðila ekki staðfest á yfirráðasvæði landsins).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB nr. C 64, 2.3. 1996.

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 1995 í máli C-17/95: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi (vanefnd aðildarríkis á skuldbindingum sínum - tilskipun 91/67/EBE, 91/628/EBE og 92/35/EBE - lög bandalagsins ekki tekin upp í landslög).

Mál C-173/95 P: Áfrýjað var þann 14. desember 1995 dómi uppkveðnum þann 29. mars 1995 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fjórða deild) í máli T-497/93: Anne Hogan gegn dómstólnum (áfrýjunin ekki talin dómtæk og vísað frá sem órökstuddri).

Álit dómstólsins nr. 3/94 frá 13. desember 1995 samkvæmt beiðni frá Sambandslýðveldinu Þýskalandi frá 25. júlí 1994 hvað varðar 6. mgr. 228. gr. EB-sáttmálans (GATT - Alþjóðaviðskiptastofnunin - rammameningur um banana).

Mál C-396/95: Mál höfðað þann 18. desember 1995 af Sambandslýðveldinu Þýskalandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-403/95 P: Áfrýjað var þann 27. desember 1995 af Dieter Obst dómi uppkveðnum þann 19. október 1995 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-562/93 milli Dieter Obst og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-4/96: Beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice in Northern Ireland, Queen's Bench Division, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 13. október 1995 í máli Northern Ireland Fish Producers' Organisation Ltd o.fl. gegn Department of Agriculture for Northern Ireland.

Mál C-6/96 og 7/96: Beiðni um forúrskurð frá Pretura Circondariale di Roma - Sezione Distaccata di Tivoli, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 22. nóvember 1995 í sakamáli á hendur Sandro Gallotti og Francesco Palermo.

Mál C-8/96: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Grande Instance (fyrsta deild), Tours, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 4. janúar 1996 í máli Locamion SA gegn Directeur des Services Fiscaux d'Indre et Loire.

Mál C-10/96: Beiðni um forúrskurð frá Conseil d'Etat du Royaume de Belgique, stjórnarsýsludeild, samkvæmt fyrirmælum ráðsins, í máli Ligue Royale Belge pour la Protection des Oiseaux og Société d'Etudes Ornithologiques AVES gegn Vallóníu; meðalgöngumaður: Fédération Royale Ornithologique Belge.

Mál C-13/96: Beiðni um forúrskurð frá Conseil d'Etat du Royaume de Belgique, samkvæmt dómi þess dómstóls frá 4. desember 1995 í máli Bic Benelux SA gegn belgíska ríkinu.

Mál C-14/96: Beiðni um forúrskurð frá Tribunal de Première Instance de Bruxelles, samkvæmt dómi þess dómstóls frá 16. janúar 1996 í máli Procureur du Roi; einkaaðili: belgíska ríkið í persónu varaforsætisráðherra, forsætisráðherra, samgöngumálaráðherra, opinberra fyrirtækja og vísindamálaráðherra, gegn Paul Denuit.

Mál C-15/96: Beiðni um forúrskurð frá Arbeitsgericht Hamburg, samkvæmt dómi þess dómstóls frá 1. desember 1995 í máli Dr Kalliope Schöning-Kougebetopoulou gegn Freie und Hansestadt Hamburg.

Mál C-16/96: Beiðni um forúrskurð frá Bundessozialgericht, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 29. nóvember 1995 í máli Karin Mille-Wilsmann gegn Land Nordrhein-Westfalen.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾ 96/EES/13/13

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 16. janúar 1996 í máli T-108/94: Elena Candiote gegn ráði Evrópusambandsins (samkeppni listamanna - samkeppnisreglur - lagalegt gildi aðferðar við val - umboð valnefndarinnar).

Mál T-212/95: Mál höfðað þann 23. nóvember 1995 af Asociación de Fabricantes de Cemento de España (OFICEMEN) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-221/95: Mál höfðað þann 4. desember 1995 af Endemol Entertainment Holding B.V., Veronica Omroep Organisatie, Compagnie Luxembourgeoise de Télédiffusion S.A., N.V. Verenigd Bezit VNU og RTL4 S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-224/95: Mál höfðað þann 13. desember 1995 af Roger Tremblay, Harry Kestenberg og Syndicat de Exploitants de Lieux de Loisirs (SELL) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-227/95: Mál höfðað þann 15. desember 1995 af AssiDomän Kraft Products AB og sex öðrum fyrirtækjum sem framleiða trémassa gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-228/95: Mál höfðað þann 15. desember 1995 af S. Lehrfreund Limited gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-232/95: Mál höfðað þann 19. desember 1995 af Committee of European Coper Manufacturers (CECOM) gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-234/95: Mál höfðað þann 21. desember 1995 af Hamburger Stahlwerke GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-235/95: Mál höfðað þann 24. desember 1995 af Dr Anthony Goldstein gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-236/95: Mál höfðað þann 27. desember 1995 af TAT European Airlines gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-1/96: Mál höfðað þann 2. janúar 1996 af Bernhard Böcker-Lensing und Ludger Schulze-Beiering Gesellschaft bürgerlichen Rechts gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-2/96: Mál höfðað þann 3. janúar 1996 af Neue Maxhütte Stahlwerke GmbH gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-84/95 tekið af málaskrá: René Bébin gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-138/95 tekið af málaskrá: Friedrich Engelking gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-213/95 R tekið af málaskrá: Stichting Certificatie Kraanverhuurbedrijf gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 22. desember 1995 í máli T-219/95 R: Marie-Thérèse Danielsson o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

(¹) Sjá Stjtið. EB nr. C 64, 2. 3. 1996.